

平成17年度収支計算書

(特定非営利活動に係る事業会計)

平成17年4月1日から平成18年3月31日まで

特定非営利活動法人の名称	特定非営利活動法人多言語社会リソースかながわ
--------------	------------------------

[収支計算決算1]

科目	金額	
経常収入の部		
会費収入	604,000	
正会員会費収入	204,000	@6,000×35人
個人賛助会員会費収入	270,000	@3,000×90口
団体賛助会員会費収入	130,000	@10,000×13口
事業収入	3,442,090	
①医療通訳の養成及び認定に係る事業収入	1,482,950	協働事業養成講座参加費、公開講座、講師派遣
②医療通訳の派遣に係る事業収入	173,000	通訳費用病院負担金など
③災害時・緊急時等の通訳等に関する活動に係る事業収入	0	
④日本語を母語としない住民のための健康相談による地域の健康促進活動に係る事業収入	621,000	受診者461名、通訳ボランティア派遣数32名に対する協力金
⑤日本語を母語としない方や外国籍住民がスムーズに医療につながるができるための医療制度の研究・提言及び人権に関する啓発事業に係る事業収入	530,340	医療通訳セミナー・医療通訳を考える全国会議2006参加費及び資料代165名、MSW研修参加費19名
⑥日本語を母語としない住民のための暮らしや子どもに関する相談活動に係る事業収入	0	YOKE相談会からの依頼なし、相談員派遣一時停止
⑦日本語を母語としない住民の定住化に伴う課題への対応についての行政や地域で活動する団体への連絡、助言または援助の活動に係る事業収入	160,000	原稿料、講師料など
⑧日本語を母語としない住民の生活支援につながる翻訳事業に係る事業収入	472,800	出産パンフ、横浜市衛生局など
⑨その他この法人の目的を達成するために必要な事業に係る事業収入	2,000	
補助金・寄付金等収入	19,654,734	
公共団体補助金助成金	12,173,000	
基金21協働事業負担金	9,000,000	医療通訳派遣システム構築事業
地域国際化協会等先導的施策支援事業補助金	2,000,000	医療通訳システム普及事業
横浜市市民活動推進ファンド	900,000	医療通訳派遣システム構築事業に充当

よこはまししみんかつどうすいしんじよせいきん 横浜市市民活動推進助成金	273,000	さくねんどぶん 昨年度分
きふきん ぼきんしゆうにゆう 寄付金・募金収入	5,412,556	
じゆたくしゆうにゆう 受託収入	2,069,178	
いっげんつうやくしえんじぎょう けんこくさいか かながわ一般通訳支援事業(県国際課)	765,450	
いりようつうやく けんしゆう せつめいかい 医療通訳ボランティア研修プログラム説明会 (財団法人自治体国際化協会)	1,303,728	
たしゆうにゆう その他収入	332,154	
たしゆうにゆう その他収入	300,000	よこはまべんごし かいだい かいじんけんしよえようきん 横浜弁護士会第10回人権賞賞金
うけとりりそく 受取利息	10	
ぎょうじ かつどうひ 行事・活動費	32,144	こうりゆうかいなど 交流会等
けいじょうしゆうにゆうけい 経常収入合計	24,032,978	
しききんもど しゆうにゆう 敷金戻り収入	195,000	
とうきしゆうにゆうけい 当期収入合計	24,227,978	

しゅうしけいさんけっさん  
[収支計算決算2]

科目	金額	
経常支出の部		
1事業費		
①医療通訳の養成及び認定に係る事業支出	1,477,961	
旅費交通費	185,070	医療通訳スタッフ/研修スタッフ交通費
通信運搬費	11,050	医療通訳養成講座案内等送料
消耗品費	18,516	研修資料用具代等
賃借料	94,600	研修会場費
諸謝金	1,168,200	講師料
支払手数料	525	講師料銀行振込手数料
②医療通訳の派遣に係る事業支出	8,924,850	
福利厚生費	65,400	ボランティア共済保険料
通信運搬費	311,800	コーディネーターブース電話代等
消耗品費	87,677	コーディネーターブースFAXインク代等
賃借料	4,600	
諸謝金	8,440,208	医療通訳スタッフ、コーディネーター報償金
支払手数料	15,165	報償金銀行振込手数料(県と市派遣は通訳負担)
③災害時・緊急時等の通訳等に関する活動に係る事業支出	766,270	
給料手当	560,000	事務局給料手当一部充当
福利厚生費	1,800	一般通訳協力者ボランティア共済
通信運搬費	153,151	コーディネーターブース電話代等
消耗品費	30,944	コーディネーターブースFAXインク代等
諸謝金	20,000	一般通訳協力者研修講師料等
支払手数料	375	一般通訳協力者研修講師料等銀行振込手数料等
④日本語を母語としない住民のための健康相談による地域の健康促進活動に係る事業支出	160	
通信運搬費	160	報告書送料
⑤日本語を母語としない方や外国籍住民がスムーズに医療につながるができるための医療制度の研究・提言及び人権に関する啓発事業に係る事業支出	3,571,885	全国会議、医通ボラ研修プロ説明会、MSW研修
給料手当	330,000	
旅費交通費	814,006	講師旅費
通信運搬費	146,764	チラシ送料など
消耗品費	152,295	資料用紙など

印刷製本費	112,560	ことばと医療のベストプラクティス
賃借料	103,950	会場費
諸謝金	1,850,000	講師料
支払手数料	2,310	銀行振り込み
広報費	60,000	あーすふえすた広告料
⑥日本語を母語としない住民のための暮らしや子どもに関する相談活動に係る事業支出	0	YOKE相談会からの依頼なし、相談員派遣一時停止
⑦日本語を母語としない住民の定住化に伴う課題への対応についての行政や地域で活動する団体への連絡、助言または援助の活動に係る事業支出	0	
⑧日本語を母語としない住民の生活支援につながる翻訳事業に係る事業支出	343,910	
通信運搬費	220	資料郵送料等
諸謝金	341,800	翻訳者謝礼
支払手数料	1,890	翻訳者謝礼銀行振込手数料
⑨その他この法人の目的を達成するために必要な事業に係る事業支出	3,120,080	
給料手当	2,400,000	医療通訳派遣システム構築事業給料手当
福利厚生費	720,000	料
通信運搬費	80	切手代
<b>2 管理費</b>	<b>4,648,756</b>	
給料手当	3,019,521	専従2名、パート職員1名
福利厚生費	172,199	社会保険料等
旅費交通費	133,290	事務局ボランティア交通費
通信運搬費	24,380	電話代、郵送料等
消耗品費	10,367	事務用品
修繕費	82,170	前事務所壁紙、清掃代等
印刷製本費	97,125	ことばと医療のベストプラクティス
水道光熱費	78,241	水道、電気
賃借料	677,840	事務所及び研修会場
諸謝金	218,225	通訳、コーディネーター、翻訳、研修講師
手数料	11,240	振込手数料等
租税公課	73,400	県民法人税均等割等
会議費	43,090	セミナー打ち合わせ費
新聞図書費	4,000	図書カード
雑費	3,668	印鑑登録証手数料、ICカード発行料など
<b>経常支出合計</b>	<b>22,853,872</b>	
当期収支差額	1,374,106	
前期繰越収支差額	▲ 1,104,296	
次期繰越収支差額	269,810	06年4月以降支払予定未払諸謝金等含